

# 投訴表格

## 我們可如何幫忙

卑詩省警察投訴專員辦公室 (OPCC) 是一個不偏不倚的機關，獨立於警隊和政府之外。我們接受關乎城鎮警察的投訴，並會密切注視相關的調查工作。我們樂意隨時為所有涉及投訴警察的人士，提供資訊、忠告及協助。

請注意：我們不負責關乎皇家騎警 (RCMP) 的投訴。您如有意提出針對RCMP警員的投訴，請聯絡民事審查及投訴委員會 (CRCC)。

[www.crcc-ccetp.gc.ca](http://www.crcc-ccetp.gc.ca)

## 支援和協助

有各種各樣的支援可協助您完成投訴程序，包括翻譯和傳譯服務。想獲得幫忙找到符合您需要的適當支援，請致電我們的辦事處：**1 (877) 999-8707**，要求與外展及無障礙統籌員 (Outreach and Accessibility Coordinator) 通話。

## 作出投訴

您的投訴表格內容愈詳盡，投訴就愈容易得到處理。

- **在開始之前** 仔細看看下面的投訴表格，然後集齊描述您的投訴所需的一切資料。
- **選擇您所提出的是哪一類型的投訴。**
- **填妥並遞交投訴表格** 您可在我們的網站、用電郵、用郵寄或傳真等方法遞交填妥的投訴表格，或者將表格交到城鎮警察局。您也可以致電 **1-877-999-8707** (毋須付費)，向OPCC職員作出投訴，或者親臨我們的辦事處。

### 警察投訴專員辦公室

2<sup>nd</sup> Floor, 947 Fort Street, PO Box 9895 Stn Prov Govt, Victoria, BC V8W 9T8

電話：(250) 356-7458 傳真：(250) 356-6503 電郵：[info@opcc.bc.ca](mailto:info@opcc.bc.ca) 網址：[opcc.bc.ca](http://opcc.bc.ca)

投訴程序將會始於遞交投訴表格。OPCC會審視所有投訴，如果需要更多訊息，職員可能會聯絡您。如果您無意參與正式的投訴程序，您可直接聯絡警察部門，通報有疑問或憂慮。警察部門必須記錄所有疑問或憂慮，並通知OPCC已如何解決。OPCC將會審查相關記錄，以確保處理得宜。

## 選擇您所提出的是哪一類型的投訴

### 關乎警察的投訴

您的投訴是關乎某名警務人員的**品行**(舉止、言辭或行為)嗎？

若是的話，這是一宗關乎警察的投訴 (Police Complaint)。每宗關乎警察的投訴都會交由OPCC處理及審查，以決定是否進行調查。您會收到信函，簡要說明OPCC的裁決。如果您的投訴要進行調查，您會有某些權利。

根據《卑詩警察法》(BC Police Act) 您可享有的權利包括：

- 參與投訴排解程序 (Complaint Resolution) 或調解 (Mediation)。
- 獲告知您的投訴調查進度。
- 收到最終報告。
- 就相關警員應該受到什麼處分或糾正提出意見。
- 如對結果感到不滿，可要求就裁決進行覆核。

### 關乎服務或政策的投訴

您的投訴是關乎某個警察部門的**服務或政策**嗎？

若是的話，這是一宗關乎服務或政策的投訴 (Service or Policy Complaint)。這些投訴會交由相關城鎮警察部門的警務委員會審查。警察投訴專員可就某宗關乎服務或政策的投訴結果，向警務委員會 (Police Board) 或警務總監 (Director of Police Services) 作出建議。

關乎服務或政策的投訴可能包括涉及某個警察部門在以下方面的問題：

- 政策 (指引警察如何提供服務的規則和標準)。
- 某些特定範疇的培訓。
- 服務 (警察在回應求助方面的有效性和效率)。

## 選擇您所提出的是哪一類型的投訴

關乎警察的投訴

關乎服務或政策

不知道

## 您的聯絡資料

請提供聯絡資料，好讓我們能夠找到您。您的電郵地址和電話號碼會有助我們直接聯絡您。

**星號 \* 代表必須填寫的資料，以便您的投訴能得到處理。**

稱謂 (Ms. (女士)、Mx. (中性)、Mr. (先生)) : \_\_\_\_\_

\*名字: \_\_\_\_\_

\*姓氏: \_\_\_\_\_

郵寄地址: \_\_\_\_\_

市/鎮: \_\_\_\_\_

省: \_\_\_\_\_

郵政編碼: \_\_\_\_\_

\*電郵地址: \_\_\_\_\_

聯絡電話號碼: \_\_\_\_\_

備用電話號碼: \_\_\_\_\_

\*出生日期: \_\_\_\_\_

日/月/年

您如願意的話，請告訴我們您希望我們如何稱呼您(她、他) : \_\_\_\_\_

您如有殘疾，我們可提供特殊安排。請說明我們可如何配合您的需要：

## 可填可不填：人口統計(背景)資料

是否回答有關您的性別和族裔或文化背景的問題，完全**由您決定**。即使您選擇不回答這些問題，也不會影響我們所提供的服務或所作的裁決。

我們認為這些資料對我們提供服務有很大幫助。我們收集有關遞交投訴的人士的資料，並進行審視，目的是確保我們能滿足那些在投訴過程中可能沒有得到充分代表的群體或個別人士的需要。這些個人資料將會**保密**，並且不會與警察部門或警務委員會共用。

我們必須就收集得的資料向公眾通報，不過資料是合併起來處理，因此不可能辨識出個別人士的身分。這些資料包括人口統計數據，例如年齡、性別及族裔(依照《卑詩警察法》(BC Police Act) (2010)第177(2)(e)(i)節)。這些通報將不會包含任何可辨識出您的身分的資料。如有關於我們如何收集人口統計資料的問題，請聯絡我們：**info@opcc.bc.ca**。

**性別：**(請表明您的性別) \_\_\_\_\_

**族裔：**請注意，下面的例子和描述並非一份列出所有族裔背景的完整名單。

**請選擇所有顯示出您認為最貼切描述您的族裔的方框。**

**黑人**—非洲人、非洲裔加勒比人、非洲裔加拿大人

**原住民**—第一民族、因紐特人、伊努克人、梅蒂人

**拉丁裔**—拉丁美洲人、西班牙裔

**亞洲人**—華人、韓國人、日本人、菲律賓人、越南人、其他東南亞人

**中東人**—阿拉伯人、阿富汗人、土耳其人、庫爾德人、波斯人、西亞洲人

**南亞人**—印度次大陸裔、印度人、巴基斯坦人、孟加拉人、斯里蘭卡人、印度裔加勒比人

**白人**—歐洲人

**另一族裔群體**—請表明：\_\_\_\_\_

## 關於投訴的資料

請盡量填多些資料。可按需要附加文件或紙張。

\*事件在何時發生？ (例子：如為2019年7月2日，請填02/07/2019) \_\_\_\_\_  
日/月/年

事件發生的時間是什麼？ \_\_\_\_\_

事件在何處發生？ 請提供地點詳情(如知道的話)： \_\_\_\_\_

\*涉事的警察部門名稱： \_\_\_\_\_

相關警員的姓名或警徽編號(如知道的話)： \_\_\_\_\_

警方檔案編號(如知道的話)： \_\_\_\_\_

有目擊者嗎？ 如有的話，請列出其姓名和聯絡資料(若知道)：

請描述您的受傷情況(如有受傷的話)： \_\_\_\_\_

您如有因受傷而曾接受治療，請說明您在何時及何處接受治療：

何時： \_\_\_\_\_ 何處： \_\_\_\_\_  
日/月/年

## 關於投訴的描述

請詳細描述導致您作出投訴的具體原因。請用下面的空白處，如有需要，可附加紙張。請考慮描述：

- 相關警員說了、做了或沒有做什麼。
- 您認為相關警員本應做或說什麼。
- 因相關警員做了或沒有做什麼所引致的受傷或損害。
- 您掌握的事件的證據，例如照片、音頻、視頻或醫療記錄。
- 可能會令您感到憂慮的警察部門的政策。

如果事件是發生在別人身上而您是目擊者，請包括遭遇這事件的人士的姓名和聯絡資料（如知道的話）。

## 關於投訴的詳情

## 投訴排解程序

您可能有機會與相關警察部門合作，通過一個名為投訴排解程序 (Complaint Resolution) 的替代性爭議解決機制，一起解決投訴。投訴排解程序有別於正式調查 (Formal Investigation)，其主要目的是讓您有機會分享您的觀點及聆聽相關警員對事件的看法。您不必與相關警員見面，也可以參與投訴排解程序。如果這項程序能達到目的，我們就會準備一份您和相關警員之間的正式解決協議，這份協議是保密的。

您有興趣參與投訴排解程序嗎？

**有**      **沒有**

## 我的聲明

本人聲明，這些資料據本人所知是真確的。本人明白：

- 這宗投訴可能會交由投訴所針對的部門的專業標準組 (Professional Standards Unit) 調查，並將會受到OPCC監督。
- 這宗投訴將會由投訴所針對的部門的專業標準組或警務委員會的成員，交給其警察局長。
- 專業標準調查員 (Professional Standards Investigator) 或OPCC調查分析員 (OPCC Investigative Analyst) 可能會聯絡本人，索取更多資料，並且可能會要求本人參與調查，包括給予額外供詞。

---

\*請在此簽署名字和姓氏

---

\*簽署日期

### 資訊自由及私隱保障

您在這份投訴表格上所提供了的個人資料，是OPCC根據《警察法》和按照《卑詩資訊自由及私隱保障法》(FOIPPA) 而收集的。  
這些資料將會用來調查您的投訴。

如有任何關於私隱保障的問題，請聯絡卑詩資訊及私隱專員公署 (Office of the Information and Privacy Commissioner for BC) :  
(250) 387-5629, [info@oipc.bc.ca](mailto:info@oipc.bc.ca), 或瀏覽 [www.oipc.bc.ca](http://www.oipc.bc.ca)。

**由職員填寫 (For Staff to Complete)**

**Receipt of a Complaint Form. To be completed by the person receiving this complaint:**

I \_\_\_\_\_ from (agency) \_\_\_\_\_

acknowledge receiving this complaint on \_\_\_\_\_ Date/ \_\_\_\_\_ Month/ \_\_\_\_\_ Year at/ \_\_\_\_\_ am/pm

If you recorded the complaint, did the originator confirm their complaint's contents when it was read back to them?

Yes. If not, what was done? \_\_\_\_\_

Was a copy of the complaint receipt given to originator?    Yes

Forwarded to OPCC? Yes    on \_\_\_\_\_ Date/ \_\_\_\_\_ Month/ \_\_\_\_\_ Year

**This Complaint form and additional information provided by the complainant is to be sent to the OPCC for processing within the next business day of its receipt.**